

- σιτεχνίας καὶ ἐμπορικῶν σημάτων
un supplément de droits de
douane
extra customs duties
β. πρόσθετοι τελωνειακοὶ δασμοὶ
les tarifs publics et les droits
d'enregistrement
public tariffs and registration
duties
γ. δημόσια τέλη καὶ δικαιώματα
ἐγγραφῆς
le droit d'établissement
right of establishment
δ. δικαίωμα ἐγκατάστασης
le droit financier
financial law
ε. χρηματιστικὸ δίκαιο
le droit des sociétés
company law
στ. ἐταιρικὸ δίκαιο
la suspension temporaire, totale
ou partielle des droits du TDC
(Tarif douanier commun)
total or partial suspension of CCT
duties
ζ. ὀλική ἢ μερική ἀναστολή τῶν
δασμῶν τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου
- 179 **écart** ἀπόκλιση
les écarts technologiques
technological gap
τεχνολογικὲς ἀποκλίσεις
- 180 **échange** ἀνταλλαγές
les échanges extérieurs
foreign/overseas trade
α. ἐξωτερικὲς ἀνταλλαγές
une détérioration considérable de
l'équilibre des échanges
extérieurs
very sharp deterioration in the
external equilibrium
β. ὀξεία ἀνισορρόπηση τῶν ἐξωτερικῶν
ἀνταλλαγῶν
un excédent considérable des
échanges extérieurs
external surpluses are very large
γ. διόγκωση τῶν πλεονασμάτων
τῶν ἐξωτερικῶν ἀνταλλαγῶν
le solde des échanges extérieurs
external/foreign trade balance
δ. ἰσοζύγιο ἐξωτερικῶν ἀνταλλαγῶν
les échanges intracommunautaires
intra-community trade
ε. ἐνδοκοινοτικὲς ἀνταλλαγές
l'expansion des échanges
mondiaux
expansion in world trade
στ. διεύρυνση τῶν παγκοσμίων
ἀνταλλαγῶν
le renforcement du libre échange
development of free trade
ζ. ἀνάπτυξη τῶν ἐλευθέρων
ἀνταλλαγῶν
les termes de l'échange
terms of trade
η. ὅροι ἀνταλλαγῶν
- 181 **échancier** χρονοδιάγραμμα
l'échéancier des engagements
schedule of due dates for
commitments
χρονοδιάγραμμα ὑποχρεώσεων
- 182 **échelle** κλίμακα
l'échelle mobile des salaires
flexible salary scale
κινητὴ κλίμακα μισθῶν

